



Notice d'utilisation

LEICA R6

Table des matières	pages		pages
Description	4	Raccord pour déclenchement par	
Fixation de la courroie	6	déclencheur souple	34
Bague de réglage du temps de pose	7	Présélection du mouvement du miroir	34
Mise en place et contrôle des piles	8	Déclencheur à retardement	35
Montage et démontage d'un objectif	10	Utilisation de flashes	36
Réglage de l'oculaire	11	Mesure TTL au flash	36
Levier d'armement rapide	12	Comment tenir correctement l'appareil	41
Mise en place du film	13	Expositions multiples	42
Réglage de la sensibilité de film	15	Disposition des bagues sur les objectifs	
Déchargement de l'appareil	15	LEICA R	42
Les méthodes commutables de mesure		Diaphragme à pré-sélection	43
d'exposition	16	Parasoleils	43
Mesure intégrale à grand champ	17	Les filtres et leur utilisation	44
Mesure sélective	17	Instructions pour l'utilisation des objectifs	
Mise en circuit du système de mesure		et accessoires LEICA R anciens	46
d'exposition	18	Objectifs LEICA M sur le LEICA R6	47
Mesure à diaphragme ouvert	20	Entretien	47
Mesure à diaphragme réel	20	Sacs	48
Domaine de travail du posemètre	20	Entraînement motorisé	49
Sensibilité du posemètre	21	Poignée pour les moteurs	50
Dépassement du domaine de mesure	21	Appareil électronique de commande	
Diagramme de travail du posemètre	23	RC LEICA R	50
Corrections de l'exposition (Override)	24	Dos dateur DB 2 LEICA R	51
Le viseur, centre de composition et de contrôle	26	Objectifs interchangeables	52
Eclairage d'appoint	28	Agrandisseurs	53
Lentilles correctrices	29	Projecteurs	53
Oeillère	29	Jumelles	53
Occultation de l'oculaire	30	Pièces de rechange	53
Mise au point avec le verre universel	31	Verres de mise au point	53
Verres de mise au point interchangeables	32	Traitement tropical	53
Levier de profondeur de champ	33	Données techniques	55
Echelle de profondeur de champ des objectifs	33	Répertoire	58

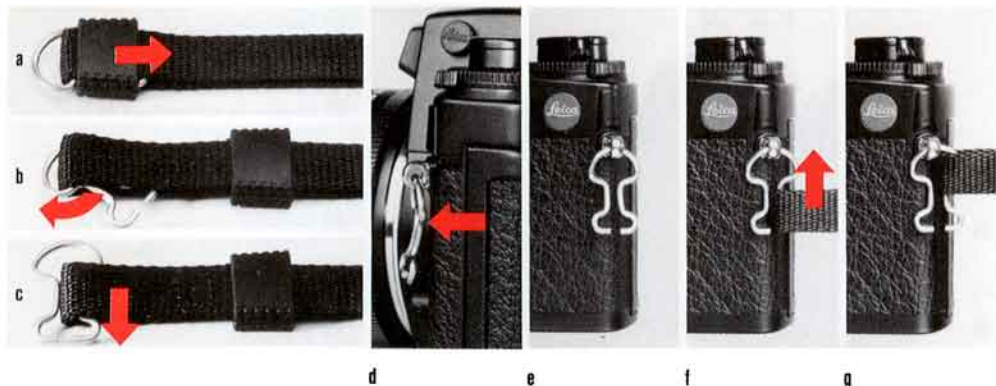


Description

- ① Oeillet de fixation de la courroie
- ② Levier de profondeur de champ
- ③ Déblocage de verrouillage de la baïonnette
- ④ Déclencheur à retardement électronique
- ⑤ Raccord pour la présélection du mouvement du miroir
- ⑥ Fenêtre d'éclairage des temps d'exposition
- ⑦ Fenêtre d'éclairage pour l'échelle des diaphragmes
- ⑧ Diode luminescente du déclencheur à retardement
- ⑨ Prise de contact pour flashes par câble
- ⑩ Eclairage d'appoint
- ⑪ Bouton de verrouillage des corrections de la mesure (override)
- ⑫ Fenêtre de contrôle de la sensibilité de film (ISO)
- ⑬ Levier de déplacement de l'override
- ⑭ Echelle pour les corrections de la mesure (override)
- ⑮ Bague de réglage de la distance
- ⑯ Echelle de profondeur de champ
- ⑰ Repère rouge de position de l'objectif
- ⑱ Bague de pré-sélection de diaphragme
- ⑲ Sélecteur avec touche de verrouillage
- ⑳ Compteur d'images automatique



- ②1 Bague de réglage de la sensibilité de film
- ②2 Manivelle repliable de réembobinage
- ②3 Bouton de verrouillage de la sensibilité de film («ISO») et bouton de contrôle des piles («C»)
- ②4 Diode lumineuse de contrôle des piles
- ②5 Glissière porte-accessoire avec contacts pour flashes
- ②6 Fenêtre de lecture de la méthode de mesure sélectionnée
- ②7 Repère du plan du film
- ②8 Bouton de déclenchement avec filetage pour déclencheur flexible
- ②9 Bague de réglage des temps de pose
- ③0 Levier d'armement rapide de l'obturateur et d'entraînement du film
- ③1 Bouton d'occultation de l'oculaire
- ③2 Réglage de l'oculaire
- ③3 Oculaire du viseur avec adaptation pour lentille correctrice
- ③4 Fenêtre d'identification du film
- ③5 Contacts pour le Data-Back sans câble (visible quand le dos de l'appareil est ouvert)
- ③6 Raccords pour l'entraînement motorisé
- ③7 Bouchon du logement des piles
- ③8 Ecrou de pied au pas 1/4"
- ③9 Bouton de débrayage pour le réembobinage du film et pour les doubles expositions



Fixation de la courroie

Les œillets ① servent à fixer la courroie sur l'appareil.

- Faire glisser en arrière de l'extrémité de la courroie les coulisses de sécurité (ill. a).
- Enlever les crochets métalliques de la courroie (ill. b et c).
- Introduire les crochets métalliques dans les œillets ①. En ce faisant il faut faire attention à ce que la partie cousue des crochets soit bien positionnée (ill. d et e).
- Passer la courroie à travers l'ouverture ainsi qu'à travers le resserrement de l'attache métallique (ill. f, g et h).

- Glisser ensuite les coulisses de sécurité complètement au-dessus des crochets métalliques (ill. i et j).



h



i

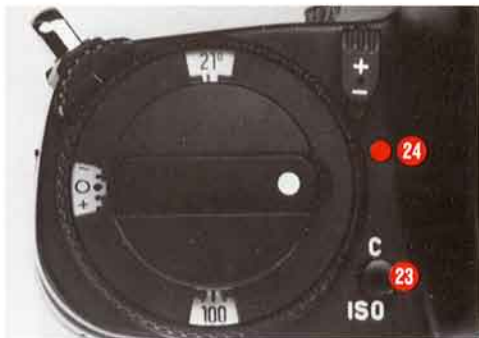


j



Bague de réglage des temps de pose

Sur la bague de réglage des temps de pose ⑳ on peut régler tous les temps de pose entre $1/1000$ et 1 seconde. Tous les temps de pose gravés sont crantés. Des valeurs intermédiaires ne peuvent pas être réglées. «B» = temps de pose de durée illimitée. «X» = $1/100$ s pour la synchronisation de flashes. En position «B» il n'y aura pas de mesure de l'exposition.



Mise en place et contrôle des piles

Le LEICA R6 doit être alimenté en énergie électrique pour la mesure de l'exposition et pour l'éclairage d'appoint servant à éclairer les indications dans le viseur par deux piles-bouton à l'oxyde d'argent ou une pile au lithium.

Pour placer les piles, dévisser le bouchon ⑦ sur le boîtier au moyen d'une pièce de monnaie. Essuyer les piles avec un chiffon propre pour enlever toute trace éventuelle d'oxydation des contacts et les introduire dans le bouchon, en respectant le sens indiqué. Ensuite revisser le bouchon avec les piles sur le fond de l'appareil.

Avant de commencer à photographier, en particulier quand l'appareil n'a pas été utilisé

depuis un certain temps, vérifier l'état des piles. Pour cela appuyer sur le bouton ②③ avec le posemètre mis en circuit pendant env. 5 secondes. La diode ②④ placée devant le bouton s'allume en rouge si les piles sont bonnes. Si la luminosité de la diode diminue visiblement pendant ces 5 secondes, c'est que les piles sont près d'être usées. Il faut dans ce cas les remplacer aussitôt que possible. Si les diodes ne s'allument pas, cela peut être dû au fait que les piles sont oxydées à l'extérieur.

Il suffit alors de les essuyer.

Si l'on appuie sur le bouton de contrôle des piles ②③, l'appareil est mis en circuit et les diodes s'allument dans le viseur.

Piles à oxyde d'argent

utilisables dans le LEICA R6

Ucar	EPX 76
Ucar	S 76 E
Ucar	Nr. 357
Duracell	D 357 (10 L 14)
Varta	V 76 PX
Varta	V 13 GS
Varta	V 357
Eveready	S 76 E
National	SR 44
National	SR 44 W
Ray-o-vac	RS 76 G
Ray-o-vac	RW 42
Maxell	SR 44 P
Maxell	SR 44
Maxell	SR 44 SW

Piles au lithium

utilisables dans le LEICA R6

Duracell	DL 1/3 N
Varta	CR 1/3 N
Ucar	2 L 76

Attention!

Sortir les piles de l'appareil quand on n'utilise pas celui-ci pendant un certain temps.

Important! Si l'on a adapté un Motor-Winder ou un Motor-Drive, l'appareil est alimenté par les piles du moteur, c. à d. il n'est pas possible de contrôler les piles de l'appareil. Pour vérifier si l'alimentation du posemètre et des affichages dans le viseur s'effectue correctement par l'intermédiaire des piles du moteur, appuyer sur le bouton de contrôle des piles [Ⓜ] et mettre en fonction le système d'exposition, c. à d. en appuyant sur la touche de déblocage du sélecteur de la méthode de mesure (voir p. 18). Cela n'assure pas le contrôle des piles pour les fonctions du moteur.

Instructions pour la conservation et l'utilisation des piles:

Conservé les piles dans un endroit frais et sec.

Ne pas associer une pile neuve et une pile ayant déjà servi.

Ne pas associer deux piles de marques différentes.

Les piles ne sont pas rechargeables.

Les piles contiennent des produits nocifs, très polluants pour l'environnement, c'est pourquoi il faut remettre les piles usées au commerçant chez qui on achète des piles neuves.



Montage d'un objectif

Sur le LEICA R6 ne peuvent être montés que des objectifs possédant la came de commande pour appareils LEICA R (voir page 46), sinon l'appareil peut être endommagé.

Les objectifs LEICA R se montent de la façon suivante quels que soient les réglages de la distance et du diaphragme:

Saisir l'objectif par sa bague fixe ⑩. Placer l'objectif de façon que le point rouge ⑰ de sa monture coïncide avec le déblocage. ③ du verrouillage de la baïonnette. Verrouiller l'objectif par une légère rotation vers la droite, jusqu'à ce que le claquement du verrouillage se fasse entendre.

Démontage d'un objectif

Saisir l'objectif par la bague fixe ⑩. Appuyer sur le déblocage du verrouillage de la baïonnette ③, tourner l'objectif vers la gauche et le sortir.

Se placer à l'ombre (au moins celle de son propre corps) pour changer d'objectif!



Réglage de l'oculaire

Pour mettre pleinement à profit les possibilités du LEICA R6 et les performances des objectifs LEICA R, il faut bien voir l'image dans le viseur. Pour cette raison le viseur peut être réglé de ± 2 dioptries, ce qui permet au photographe d'adapter l'oculaire à sa vue.

Pour cela tirer à soi et tourner la molette se trouvant en haut à gauche de l'oculaire jusqu'à la position du meilleur réglage. Ensuite observer l'image du viseur alors que l'objectif n'est pas nettement réglé, p.ex. réglé sur les plus courtes distances en dirigeant l'appareil vers le ciel. Tourner maintenant la molette jusqu'à ce que les

limites du champ de mesure sélective soient bien nettes et contrastées. Repousser alors la molette pour la remettre en position normale et le réglage de l'oculaire est fixé. Quand la molette est en position normale, on peut facilement la tourner, sans modifier le réglage de l'oculaire. En position de réglage quand la molette est tirée à soi, on sent nettement les crantage quand on la tourne.



Levier d'armement rapide

Le levier d'armement rapide ③⑩ entraîne le film, arme l'obturateur et commande le compteur d'images ②⑨.

En position d'attente (appareil prêt à être déclenché) le pouce peut s'appuyer derrière le levier et maintenir ainsi fermement l'appareil.

En cas d'utilisation du Motor-Winder ou du Motor-Drive, voir les modes d'emploi de ces accessoires.

(⊖ = position du plan du film)



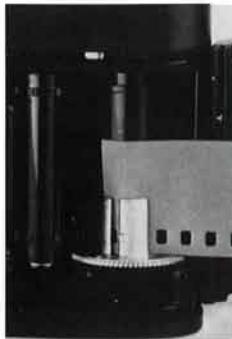


Mise en place du film

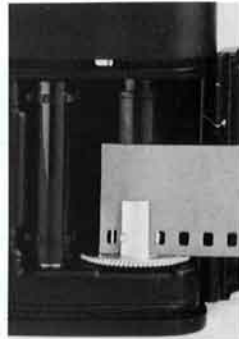
Ouvrir le dos de l'appareil* en tirant vers le haut la manivelle ②②. Le dos s'ouvre de lui-même quand on a surmonté la résistance d'un ressort. Le compteur d'images revient à «S» (Start).

Saisir la cartouche comme le montre la figure, la couche sensible dirigée vers soi. Introduire l'amorce du film obliquement, à partir du haut, dans une des fentes de la bobine réceptrice; il faut que l'amorce soit prise complètement par une des languettes et s'engage un peu **sous** la languette voisine (ill. A).

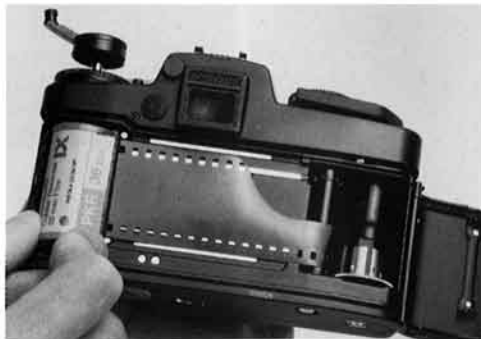
* = même procédé avec le dos Data-Back.



III. A: Correct



III. B: Incorrect



Placer alors la cartouche dans le logement vide. Pour cela relever complètement la manivelle. Repousser la manivelle quand la cartouche est en place. Le bord du film doit être parallèle aux rails de guidage et les dents du pignon doivent pénétrer dans les perforations quand on actionne le levier d'armement.

Faire avancer le film d'une longueur d'image, à l'aide du levier d'armement, afin qu'il soit bien tendu et que la fente de la cartouche ne soit pas relevée.

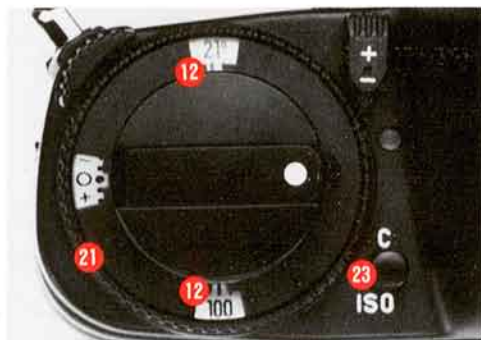
Pour s'assurer que le film est toujours mis en place dans les mêmes conditions (p.ex. s'il est retiré alors qu'il est exposé en partie seulement pour être remis en place ultérieurement) il est recommandé d'armer l'obturateur à l'aide du levier d'armement rapide et de déclencher avant de placer le film.

Refermer le boîtier en appuyant sur le dos pour le verrouiller. Déclencher l'appareil. Armer à nouveau et déclencher. Réarmer. L'appareil est alors prêt pour prendre la première photo. Le compteur d'images ② indique «1». Ce compteur peut aller jusqu'à «36». Les chiffres «20», «24» et «36», correspondant aux différentes longueurs des films, sont gravés en rouge.

Important!

Charger l'appareil à l'ombre, au moins celle de son propre corps.

Les rayons du soleil peuvent voiler le film s'ils atteignent la fente de la cartouche.



Réglage de la sensibilité de film

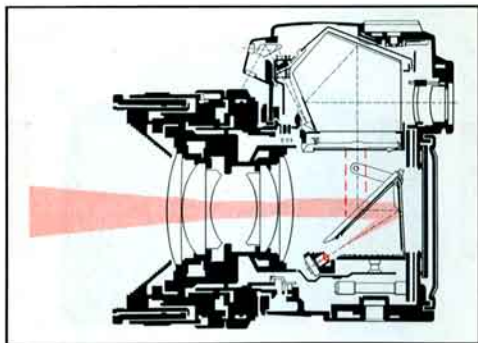
Pour régler la sensibilité de film en ISO, appuyer sur le bouton 23 et tourner simultanément la bague de réglage 21 jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse dans les fenêtres 12. Toutes les valeurs ISO sont divisées, p. ex. ISO 100/21°: affichage inférieur = 100/affichage supérieur = 21°.

Le domaine de réglage va de 12/12° ISO à 3200/36° ISO.



Déchargement de l'appareil

Quand tout le film est impressionné on ne peut plus actionner le levier d'armement. Avant de décharger l'appareil il faut réembobiner le film dans la cartouche. Pour cela appuyer sur le bouton de débrayage 39 situé sous le boîtier, déployer la manivelle et la tourner dans le sens de la flèche jusqu'à ce que l'on ressente une légère résistance, qu'il faut vaincre pour dégager l'amorce de la bobine réceptrice. Ouvrir alors le dos de l'appareil en tirant la manivelle vers le haut et enlever la cartouche.

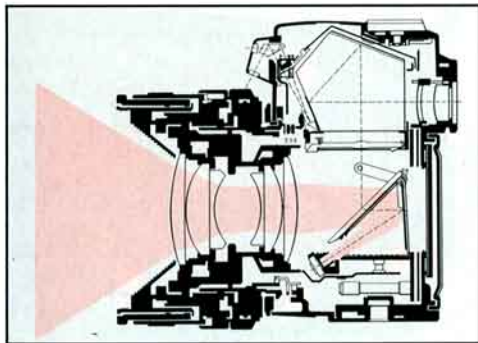


Mesure sélective

Les méthodes commutables de mesure de l'exposition

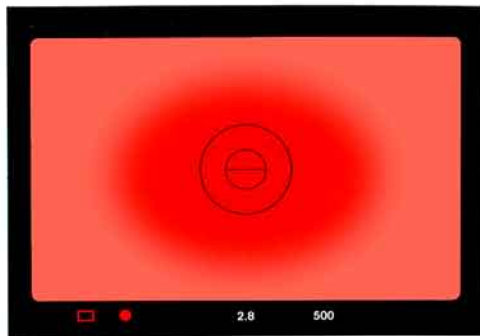
Le LEICA R6 a un système de mesure de l'exposition à deux méthodes, commutables:

- La mesure sélective
- La mesure intégrale à grand champ



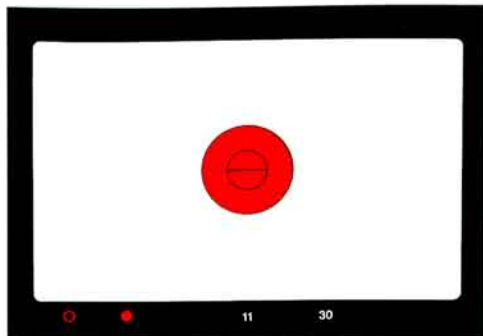
Mesure intégrale à grand champ

La mesure de l'exposition s'effectue à travers l'objectif. La cellule de mesure est une photo-diode au silicium, disposée au fond du boîtier, dans un endroit à l'abri de la lumière diffuse. Dans le cas des objectifs pour LEICA R à pré-sélection du diaphragme, la mesure a lieu à diaphragme grand ouvert. Le symbole de la méthode de mesure employée est affiché dans la fenêtre **Ⓢ** à côté du sélecteur et dans le viseur apparaît, en bas à gauche, l'indication de la sélection.



Mesure intégrale à grand champ

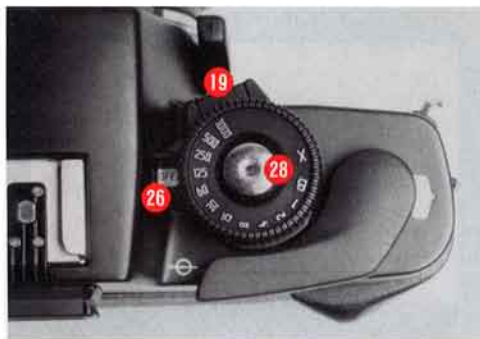
La plupart des sujets sont composés de détails de clartés différentes. La réflexion de ces sujets normaux correspond à la réflexion d'un gris d'intensité moyenne, c'est-à-dire 18% de réflexion. C'est sur cette valeur que les posemètres sont étalonnés. En règle générale, les détails de clartés différentes sont uniformément répartis sur l'ensemble du sujet. Dans ce cas on choisit le programme à mesure intégrale à grand champ.



Mesure sélective

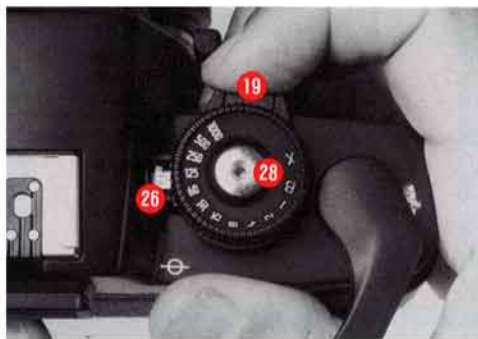
C'est cette méthode qu'il faut toujours choisir quand dans le sujet il y a de grandes différences de clarté et qu'il est nécessaire d'exposer avec précision un détail déterminé.

Comme le champ de mesure est circonscrit dans le viseur par le grand cercle central, il est possible de mesurer exactement le détail le plus important de l'image. Le champ de mesure a la même dimension et la même clarté pour toutes les focales et pour tous les verres de mise au point.



Mise en circuit du posemètre et sélection de la méthode de mesure de l'exposition

La méthode de mesure de l'exposition souhaitée est réglée en appuyant la touche de déverrouillage et en tournant simultanément le sélecteur ⑲: de la position OFF en passant de la mesure sélective à la mesure intégrale. La commutation entre sélectif et intégral se fait d'une butée à l'autre. Le posemètre est mis en circuit par la sélection de la méthode de mesure (voir activation du posemètre).



Mise hors circuit du posemètre

En position mesure sélective du sélecteur ⑲, on peut débrancher le posemètre en réappuyant une nouvelle fois sur la touche de verrouillage et en tournant le sélecteur sur la position OFF.

Dans la fenêtre de contrôle ⑳ on peut tout aussi bien voir la méthode de mesure de l'exposition sélectionnée que la mise hors circuit du posemètre:

OFF = hors circuit

○ = en circuit avec mesure sélective

□ = en circuit avec mesure intégrale

Activation du système de mesure de l'exposition

Lorsque le sélecteur est positionné sur l'une des deux méthodes de mesure on peut activer le système de mesure de l'exposition du LEICA R6 par une légère pression sur le bouton de déclenchement ⑳ de l'appareil, par une pression sur la touche de verrouillage du sélecteur ㉑, ou par une pression sur le bouton test pour les piles ㉒. Les affichages DEL s'allument dans le viseur. Les affichages restent encore allumés pendant environ 12 s après relâchement du bouton correspondant, lorsque l'obturateur est armé. Après le défilement de l'obturateur, l'alimentation électrique est immédiatement interrompue si aucune pression n'est effectuée sur l'un des commutateurs.

La mise en circuit du posemètre est indiquée par l'allumage constant d'une ou deux DEL de la balance lumineuse. Par très faible luminance, près des limites de mesure du posemètre, cela peut très bien durer 2 à 3 secondes avant que la mesure se stabilise et que le bon réglage s'affiche.

Réglage de la bonne combinaison temps de pose/diaphragme

Pour une exposition correcte, l'obturateur doit être entièrement armé et le bouton de réglage des temps de pose doit se trouver sur la position crantée d'une vitesse.

Activer le posemètre et en tournant la bague de réglage des temps de pose et/ou la bague des diaphragmes de l'objectif, allumer la DEL circulaire au centre de la balance lumineuse. Les deux DEL triangulaires de la balance lumineuse indiquent soit une sous-ou sur-exposition, ainsi que la direction dans laquelle il faut tourner la bague de réglage des temps de pose et/ou la bague des diaphragmes de l'objectif pour avoir la bonne exposition:

- ▶ sous-exposition d'au moins une valeur de diaphragme: il faut tourner vers la droite
- ▶ ● sous-exposition d'une demi-valeur de diaphragme: il faut tourner vers la droite
- bonne exposition
- ◀ sur-exposition d'une demi-valeur: il faut tourner vers la gauche
- ◀ sur-exposition d'au moins une valeur de diaphragme: il faut tourner vers la gauche

Mesure à diaphragme ouvert

Les objectifs LEICA R sont munis d'une présélection de diaphragme. Cela signifie que la mesure de l'exposition s'effectue toujours à diaphragme ouvert – quelle que soit la valeur de diaphragme sélectionnée.

Mesure au diaphragme réel

Certains objectifs ou accessoires ne sont pas munis de la présélection de diaphragme. Ce sont p. ex. les objectifs de très longue focale à partir de 400 mm et le dispositif à soufflet R. L'exposition doit alors être mesurée avec le diaphragme réglé sur l'objectif, c'est à dire au diaphragme réel ou de travail.

Important!

Pendant la mesure de l'exposition, ne pas appuyer sur le levier ②, sinon le résultat serait faussé.

Domaine de travail du posemètre

Le domaine de travail du posemètre du LEICA R6 dépend de la sensibilité de mesure de la photodiode, de la sensibilité de film réglée, de la luminosité de l'objectif utilisé ainsi que des temps de pose réglables sur l'appareil et sur la bague des diaphragmes de l'objectif (voir le diagramme du posemètre, page 23).

Selon l'objectif utilisé on aura un diaphragme qui pourra varier de la plus grande ouverture 1,4 à la plus petite ouverture 32.

Si par très faible lumière et au diaphragme fermé un réglage de l'exposition n'est pas réalisable, alors on pourra tout aussi bien mesurer à pleine ouverture du diaphragme et transférer la mesure sur une autre valeur de diaphragme et exposer à ce moment sur «B» (voir diagramme de travail).

Si un réglage n'est pas possible par faible luminosité et l'utilisation d'un film de faible sensibilité, alors il sera possible de mesurer en réglant une plus grande sensibilité de film. Par un simple calcul il sera alors possible d'effectuer une exposition longue avec «B».

Sensibilité du posemètre

Pour la méthode sélective le domaine de mesure s'étend de $0,25 \text{ cd/m}^2$ à 63.000 cd/m^2 au diaphragme 1,4. Ce qui représente en valeurs d'exposition (EV): pour 100/21° de +1 à +19 ou diaphragme 1,4/1 s au diaphragme 22/1/1000 s.

Le domaine de mesure dans la méthode intégrale s'étend de $0,063 \text{ cd/m}^2$ (Candela/m²) à 63.000 cd/m^2 au diaphragme 1,4. Ce qui signifie en valeurs d'exposition (EV): pour ISO 100/21° de -1 à +19 ou diaphragme 1,4/4 s au diaphragme 22/1/1000 s.

Le diagramme de mesure permet de lire toutes les données importantes du LEICA R6, telles que la sensibilité ou le domaine de mesure.

Dépassement du domaine de mesure

Le domaine de mesure de l'appareil utilisé pour une exposition correcte, a une courbe caractéristique linéaire. Si en cas de très faible lumière le domaine de mesure est dépassé, il n'y a plus de linéarité et l'appareil ne peut plus former une mesure de l'exposition exacte. C'est pourquoi un signal dans le viseur avertit l'utilisateur que le domaine de mesure est dépassé: une ou plusieurs DEL de la balance lumineuse clignent.

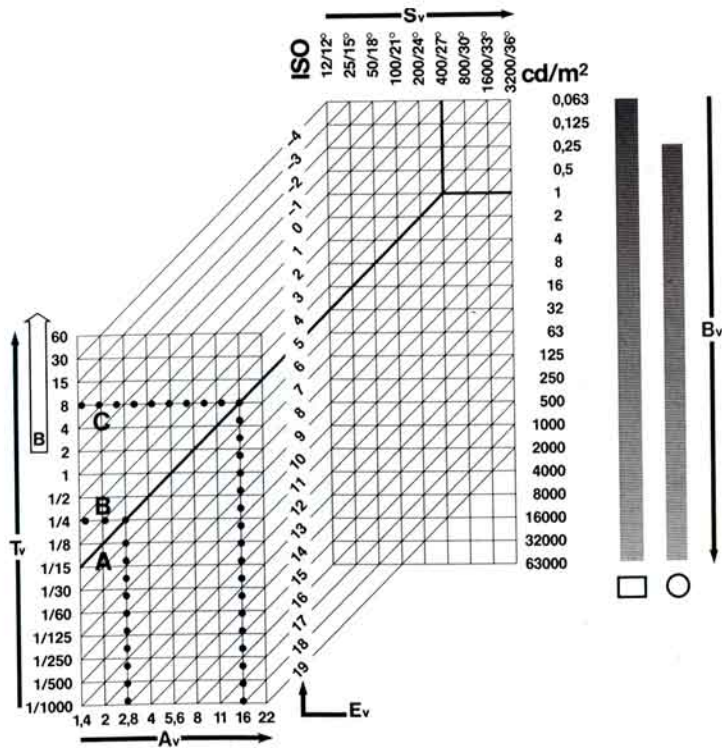
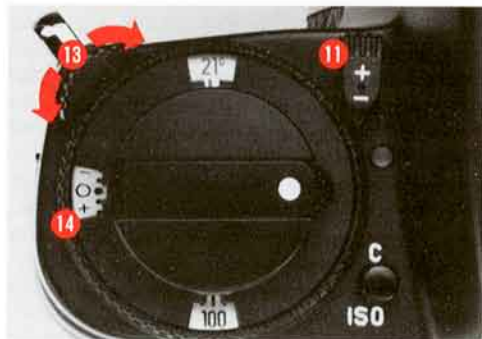


Diagramme de travail du posemètre

Les données concernant le domaine de travail de l'appareil et des objectifs se trouvent sur le côté gauche et les données concernant la sensibilité du film et le domaine de mesure du posemètre sont indiquées sur le côté droit du diagramme. Entre ces données, sont indiquées les valeurs d'exposition (EV). Le domaine des temps longs est représenté symboliquement à gauche par la flèche quadrillée. Cet exemple montre que par faible lumière (1 cd/m^2) avec un film très rapide (ISO 400/27°), à pleine ouverture du diaphragme de l'objectif SUMMILUX R (diaph. 1,4) il faudra un temps de pose de $1/15$ pour avoir une exposition correcte (ligne A). Ces temps de pose et diaphragme sont indiqués sur les bagues de réglage correspondants de l'appareil et de l'objectif, ainsi que dans le viseur du LEICA R6, après qu'à l'aide de la balance lumineuse un réglage a été fait. Si l'objectif est diaphragmé sur 2,8, alors il faudra sous les mêmes conditions (EV 5) exposer avec $1/4 \text{ s}$ (ligne pointillée). Egalement ces valeurs sont lisibles après que le réglage a été effectué.

Si le plus petit diaphragme est réglé sur l'objectif (diaph. 16), alors le temps de pose y correspondant ne pourra pas être directement réglé ni être lu. Un équilibrage au moyen de la balance lumineuse ne sera non plus pas possible. Ce ne sera que la DEL triangulaire de gauche qui sera allumée dans le viseur. Dans une pareille situation, l'exposition correcte ne pourra être établie que par un simple calcul.:

Dans cet exemple, le dernier réglage possible est: diaphragme 5,6 à 1 seconde. Cela correspond, au diaphragme 8 à temps d'exposition de 2 secondes ou au diaphragme 11 = 4 secondes, ou diaphragme 16 = 8 secondes (ligne pointillée C). Avec le réglage "B" sur la bague des temps de pose ou pourra effectuer ces expositions longues.



Corrections de l'exposition (Override)

Les posemètres sont étalonnés pour un gris moyen, correspondant à la clarté d'un sujet normal. Si le sujet ne remplit pas cette condition il faut procéder à une correction de la valeur de l'exposition.

Les corrections s'appliquent surtout à la mesure intégrale à grand champ. Dans le cas de la mesure sélective en règle générale on peut trouver dans l'ensemble du sujet un détail de gris moyen que l'on peut mesurer grâce au petit champ de mesure exactement défini.

En règle générale, des corrections de l'exposition seront effectuées pour modifier le réglage du temps de pose ou du diaphragme après que l'équilibrage a été fait. Avec l'override il est possible de corriger la valeur de mesure du posemètre de façon que lors de l'équilibrage de la mesure il est déjà tenu compte de cette correction.

Exemple de correction «+»

Dans le cas de sujets très clairs, comme p. ex. un paysage enneigé ou une plage, le posemètre indiquera un temps de pose trop court en raison de la grande réflexion de la lumière, et la photo sera sous-exposée! Il faut donc augmenter le temps de pose, p. ex. le porter de $1/125$ à $1/30$ de seconde. En cas de correction par l'override, l'exemple cité exigera un réglage sur «+ 2».

Exemple de correction «-»

Dans le cas de sujets très foncés, qui ne réfléchissent que peu de lumière, le posemètre indiquera un temps de pose trop long, et la photo sera surexposée! Il faut donc diminuer le temps de pose p. ex. le porter de $1/60$ à $1/125$ de seconde. En cas de correction par l'override, l'exemple cité exigera un réglage sur «- 1».

Pour régler la correction on appuie sur le bouton de verrouillage ⑪ et on déplace l'échelle ⑭ par son levier. Le bouton ⑬ une fois appuyé, peut être bloqué par une rotation vers la gauche. La position «0» est obtenue quand le levier ⑪ s'adapte parfaitement à la forme de l'appareil. On peut régler la valeur +/- 2, avec crantage pour chaque tiers de valeur. Aux deux extrémités de l'échelle de réglage de la rapidité de film en ISO les corrections ne sont possibles que dans certaines limites.

Pour indiquer qu'une correction de l'override a été faite, le symbole de la méthode de mesure clignotera dans le viseur du LEICA R6.

Le viseur, centre de composition et de contrôle

Le viseur du LEICA R6 est un centre de composition de l'image et de contrôle pour toutes les données importantes:

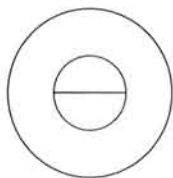
La netteté, le flou le cadrage et la perspective se vérifient facilement, le champ de la mesure sélective est nettement circonscrit par le plus grand des deux cercles, au centre du viseur. Le champ embrassé par le viseur correspond à 92 % du format de l'image sur le film, son grossissement est de 0,8 (réglage de l'oculaire 0 dioptrie), pour un objectif de 50 mm mis au point à l'infini.

Toutes les données nécessaires sont affichées dans le viseur. Les diodes deviennent lumineuses quand on appuie sur la touche de déblocage du sélecteur, sur le bouton de contrôle des piles ou légèrement sur le déclencheur. Les diodes restent allumées encore 12 s. env. après, avec obturateur armé. Pour faciliter la lecture des données, seules s'affichent celles qui sont nécessaires pour l'information de l'utilisateur, lorsque le sélecteur est en position ○ ou □.

En bas à gauche le signal λ signale le recyclage du flash et que l'exposition au flash a été effectuée, quand des flashes du système SCA 300 ou 500 sont utilisés (voir page 36). A côté à droite se trouvent les affichages des méthodes de mesure choisies, ○ sélectif et □ intégral. Plus loin à droite se trouvent les trois DEL de la balance lumineuse.

Au centre dans le bas du cadre de viseur est indiqué le diaphragme réglé sur l'objectif, ainsi que le temps de pose réglé. Ces deux indications peuvent être éclairées par un éclairage d'appoint (voir page 28).

Au centre du viseur le champ de mesure sélective est circonscrit par le plus grand des deux cercles. La figure représente le verre universel de mise au point.






5.6

250

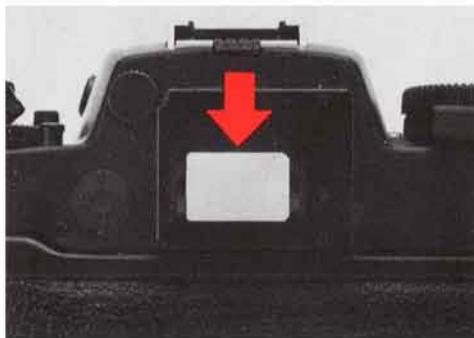


Eclairage d'appoint

Pour pouvoir lire par obscurité les indications du temps de pose et du diaphragme réglés, il est possible d'allumer un éclairage d'appoint. En bas à gauche du boîtier de l'appareil se trouve l'interrupteur . Le symbole  indique que l'éclairage d'appoint est éteint. Pour l'allumer il faut pousser l'interrupteur vers le haut et le symbole  apparaîtra. L'éclairage d'appoint sera activé lorsque le posemètre est branché, par une légère pression sur le déclencheur, sur la touche de verrouillage du sélecteur ou du bouton pour tester les piles. Après que l'un de ces trois commutateurs aura été relâché, l'éclairage restera encore allumé pendant

env. 12 secondes avant de s'éteindre automatiquement, à condition que l'obturateur soit armé.

L'éclairage peut aussi être allumé en «B». Pour économiser le courant des piles il faut éviter de brancher inutilement cet éclairage.



Lentilles correctrices

Si le domaine du réglage de l'oculaire de ± 2 dioptries ne suffit pas pour un réglage optimal, des lentilles correctrices sont disponibles de + ou - 0,5/1,0/1,5/2,0/3,0 dioptries.

Les lentilles correctrices sont tenues par un support spécial ou par l'oeillère, qui sont glissés sur la monture de l'oculaire. Un cran de sécurité empêche de les perdre.



Oeillère

L'oeillère souple (No. de code 14215) empêche à l'oeil de recevoir la lumière parasite. L'image paraît plus brillante et peut être mieux observée.



Occultation de l'oculaire

La photo-diode au silicium du posemètre du LEICA R6 se trouve au fond de l'appareil, à l'abri du soleil. C'est pourquoi la lumière entrant dans l'oculaire ne peut influencer sur le résultat de la mesure que dans des cas extrêmes, p. ex. quand l'utilisateur travaille sur pied sans viser dans l'oculaire et que la lumière du soleil ou d'un projecteur tombe directement dans l'oculaire. A gauche de l'oculaire se trouve un bouton ③ avec lequel on provoque en le tournant dans le sens de la flèche, l'occultation de l'oculaire. La présence du volet d'occultation est indiquée par un triangle blanc visible dans le viseur.

Attention: Si le volet d'occultation n'est pas complètement dégagé, cela peut masquer les affichages dans le bas du viseur.



Mise au point avec le verre universel

Le LEICA R6 est fourni normalement avec le verre universel, qui donne une image claire, bien contrastée et qui est utilisé dans la plupart des cas.

On règle le netteté de l'image en tournant la bague de réglage de distance ⑮ sur l'objectif.

Quand la mise au point n'est pas bonne, les lignes du sujet sont rompues et décalées à l'intérieur du stigmomètre central. Autour du stigmomètre se trouve un anneau de microprismes.

Cet anneau sert à mettre au point les objets ne présentant pas de contours ou de lignes bien visibles: l'image scintille, dans l'anneau, tant que la mise au point n'est pas bonne. Le cercle extérieur définit en outre le champ de la mesure sélective. Le reste de la surface du verre est mat et permet de faire la mise au point avec les objectifs de longue focale, ou pour les sujets rapprochés.

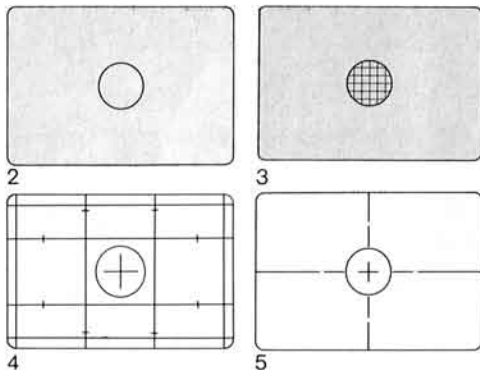


Verres de mise au point interchangeables

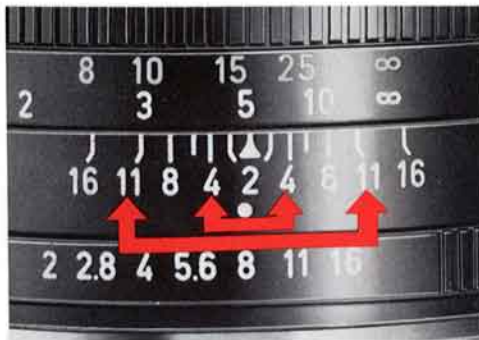
Outre le verre universel, il existe pour le LEICA R6 quatre autres verres de mise au point. Ils sont contenus chacun dans un étui, avec une pince et un petit pinceau de dépoussiérage.

Important!

Ne manipuler les verres qu'en les saisissant avec la pince (voir le mode d'emploi «Verres de mise au point interchangeables»). Ne jamais y toucher avec les doigts!



Certains travaux exigent des systèmes «sur mesure» pour leur exécution rapide et précise. C'est pourquoi il existe pour le LEICA R6 quatre verres spéciaux: le verre entièrement dépoli (n° 2) pour les sujets très rapprochés ou les très longues focales; le verre à micropismes (n° 3) pour apprécier plus facilement la construction de l'image; le verre dépoli avec quadrillage (n° 4) pour les photos d'architecture et les reproductions possède aussi des repères pour les diapositives servant à être reproduites sur un écran TV. Le verre clair (n° 5) pour la photographie scientifique, p. ex. avec un microscope ou une lunette astronomique.



Levier de profondeur de champ

Le LEICA R6 mesure l'exposition avec le diaphragme de l'objectif ouvert en grand. Si on actionne le levier ② le diaphragme se ferme à la valeur pré-sélectionnée, permettant de juger l'effet de la répartition du flou et de la netteté sur l'image. C'est particulièrement utile pour les sujets très rapprochés.

Important!

Pendant la mesure de l'exposition, ne pas appuyer sur le levier, sinon le résultat serait faussé. Ce levier ne peut non plus pas être actionné lorsque le miroir est relevé, car il est possible que l'obturateur se déclenche également.

Echelle de profondeur de champ des objectifs

L'échelle de profondeur de champ indique les limites de la zone de netteté, suivant la distance de mise au point.

Si p. ex. l'objectif SUMMICRON-R 1:2/50 mm est réglé sur 5 m, la netteté s'étendra, pour le diaphragme réglé à 11, de 3 m à 20 m environ. Mais si on diaphragme seulement à 4, elle ne s'étendra que de 4 m à 8 m environ.

Pour plus de précisions sur la profondeur de champ pour toutes les focales, consulter la table n° 920 003.



Raccord pour déclenchement par déclencheur souple

Le bouton de déclenchement ② de l'appareil possède en son centre un filetage normé permettant d'y visser des déclencheurs souples.

Présélection du mouvement du miroir

Au moyen d'un déclencheur souple raccordé en ⑤, il est possible de relever le miroir pivotant avant l'exposition. Cela ferme également le diaphragme automatique sur la valeur préréglée. La présélection du mouvement du miroir s'effectue par une action sur le déclencheur souple. L'obturateur sera alors déclenché séparément par le déclencheur de l'appareil (ou un déclencheur

souple). Après le déclenchement, le miroir et le diaphragme automatique se remettent automatiquement dans leur position initiale. Une remise manuelle au point initial n'est pas possible. Avant chaque nouvelle prise de vue il faudra relever le miroir.

Lors du relevage du miroir par la présélection du mouvement, il ne sera pas possible d'effectuer de déclenchement électromagnétique de l'obturateur, comme p. ex. lors du déclenchement par l'auto-déclencheur ou par les moteurs ou par le déclencheur à câble électrique.

Le levier de contrôle de la profondeur de champ ne peut pas être actionné lors de la présélection du mouvement du miroir, car sinon il est possible que l'obturateur soit également déclenché.



Déclencheur à retardement

Lorsque l'obturateur est armé, la rotation du bouton ④ dans le sens des aiguilles d'une montre, sur env. 30°, permet de régler l'auto-déclencheur. Il est possible de revenir à la position initiale en remettant le bouton ④ sur la position de repos. Quand le sélecteur est sur position ○ ou □, le processus de l'auto-déclenchement démarre dès qu'on appuie sur le bouton de verrouillage du sélecteur ou légèrement sur le déclencheur. L'appareil reste en circuit jusqu'à la prise de la vue. La diode ⑧ s'allume et clignote d'abord puis reste allumée pendant les deux dernières secondes. Pendant le clignotement de la diode, il est possible d'interrompre le

processus en remettant le bouton ④ à sa position initiale et de recommencer le procédé en réappuyant sur le déclencheur. Si l'on ramène le bouton ④ à sa position initiale ou si l'on touche le déclencheur pendant les 2 dernières secondes, l'obturateur se déclenche aussitôt.

Utilisation de flashes

Le LEICA R6 possède un système de mesure de l'exposition au flash à travers l'objectif (mesure TTL au flash). Elle se produit par l'intermédiaire d'une photodiode au silicium, qui se trouve à côté de la cellule de mesure pour la méthode sélective et intégrale, en un endroit protégé des lumières parasites, au fond de l'appareil (voir page 16).

Avec des flashes électroniques, qui sont conformes au système SCA 300 ou 500, une mesure de l'éclair du flash à travers l'objectif sera faite lors de l'utilisation des adaptateurs SCA 351 ou SCA 551. Le recyclage du flash est également indiqué dans le viseur. Immédiatement après que l'éclair du flash a été déclenché, il est possible de contrôler dans le viseur si la lumière de l'éclair avait été suffisante pour une exposition correcte. Avec les adaptateurs SCA 350 ou 550 le recyclage du flash sera affiché. La mesure de l'éclair s'effectue par le senseur du flash et le contrôle de l'exposition correcte pourra être lue sur le flash. En outre on peut utiliser tous les flashes en vente dans le commerce, à fiches normalisées (contact coaxial) ou à contact central. Il est décommandé de brancher simultanément des flashes aux deux contacts à cause d'éventuelles perturbations.

La vitesse de synchronisation de flash sera réglée sur la mollette des temps de pose. Le temps de synchronisation le plus court est «X» = $1/100$ s. Toutes les vitesses entre $1/60$ s et 1 s ou «B» sont également utilisables.

La diaphragme de l'objectif doit être réglé sur la valeur qui convient au flash (voir mode d'emploi du flash).

Mesure TTL au flash

La glissière porte-accessoire du LEICA R6 est munie d'un contact central et de contacts supplémentaires de commande pour flashes électroniques pourvus de l'adaptateur SCA 351 ou 551. La mesure de l'exposition se fait à travers l'objectif. Tous les diaphragmes réglables sur l'objectif peuvent être utilisés dans les limites du domaine du flash (voir mode d'emploi du flash).

Quand la mesure de l'exposition est activée (voir page 18), le recyclage des flashes conformes au système SCA 350 ou 550, utilisés avec les adaptateurs SCA 351 ou 551, sera affiché:

En réglage sur la position «X», par un lent clignotement au cycle de 2 Hz du symbole \ddagger en bas à gauche dans le viseur.

Réglé sur un temps de pose entre 1 s et $1/60$ s le symbole \ddagger restera allumé en continu.

Réglé sur un temps de pose trop court pour la synchronisation du flash ($1/125$ s à $1/1000$ s), le symbole ζ restera éteint.

Réglé sur «B», tous les affichages dans le viseur restent éteints. Il est toutefois possible de travailler avec le flash en mesure TTL au flash (le recyclage du flash peut être contrôlé sur le flash).

En utilisant les adaptateurs SCA 351 ou 551, il est possible de contrôler si l'éclair du flash a été suffisant, pour cela il suffit de garder son doigt appuyé sur le bouton de déclenchement de l'appareil.

Réglage sur «X»:

La lumière de l'éclair était suffisante. Le condensateur n'est que faiblement déchargé = clignotement lent au cycle de 2 Hz (flash immédiatement recyclé).

La lumière de l'éclair était suffisante. Le condensateur est considérablement déchargé, mais recyclé en 2 s = clignotement rapide au cycle de 8 Hz, suivi de l'indication du recyclage par clignotement à 2 Hz.

La lumière de l'éclair était suffisante. Le condensateur est largement déchargé = clignotement rapide à 8 Hz durant 2 s, ensuite l'affichage s'éteint jusqu'à ce que le témoin de recyclage se rallume et clignote à 2 Hz.

La lumière de l'éclair du flash **n'était pas** suffisante. Le condensateur est complètement déchargé = aucun affichage jusqu'au moment où l'affichage du recyclage réapparaît en clignotant à 2 Hz (voir aussi tables).

Réglage sur une vitesse entre 1 s et $1/60$ s:

Après que la prise de vue a été faite, le symbole ζ reste allumé en continu dans le viseur (voir aussi table).

Pour une vitesse trop courte pour la synchronisation ($1/125$ s à $1/1000$ s), le symbole ζ restera éteint.

Réglage sur «B»

tous les affichages restent éteints dans le viseur. Le contrôle de l'exposition peut être lue sur le flash.

Attention! La sensibilité du film réglée sur l'appareil (voir page 15) est également valable pour la mesure TTL au flash. Il n'est pas tenu compte de la sensibilité réglée sur le flash.

Affichages dans le viseur du LEICA R6, avec l'utilisation de flashes du système SCA 300 et SCA 500

Réglage sur la bague des temps de pose	Avant la prise de vue (avec SCA 351/551 et avec SCA 350/550)	Après la prise de vue (avec SCA 351/551)			
X	Flash est recyclé	Lumière était suffisante			Lumière n'était pas suffisante:
	⚡ clignote à 2 Hz	recyclage immédiat ⚡ clignote à 2 Hz	recyclage après 2 s ⚡ clignote 2 s à 8 Hz → 2 Hz	recyclage après un temps plus long ⚡ clignote 2 s à 8 Hz → éteint → 2 Hz	éteint → 2 Hz
1 - 1/60 s	⚡ allumé	⚡ allumé	⚡ allumé	⚡ allumé 2 s → éteint → allumé	allumé
1/125 - 1/1000 s	⚡ éteint	⚡ éteint			
B	pas d'affichage (courant débranché)				

Correction de la mesure TTL au flash (Override)

La mesure est toujours intégrale. La lumière réfléctée par l'émulsion du film est captée par une cellule au silicium, qui se trouve à côté de la cellule servant à la mesure commutable intégrale et sélective (voir page 16). Comme la plupart des émulsions des films du petit format, malgré leur aspect différent, ont presque tous le même degré de réflexion, on aura en règle générale une exposition correcte. Exceptionnellement une correction de l'exposition pourra être effectuée au moyen de l'override. Les films diapositifs à développement instantané de Polaroid exigent p. ex. une correction de 4 à 5 crans vers - de l'override. Des corrections au moyen de l'override sont également nécessaires quand les sujets pris au flash sont composés en majorité de détails très clairs ou très sombres (voir corrections de l'exposition, page 24).

Attention! Sur certains flashes électroniques l'affichage du recyclage du flash se produit déjà à 70 % de l'énergie. Si avec ces flashes on photographie immédiatement après l'apparition de l'affichage et que la pleine énergie du flash est nécessaire, cela aura une sous-exposition pour résultat. Dans de pareilles situations il est conseillé de flasher seulement quelques secondes après l'apparition de l'affichage du recyclage.

Flashes électroniques traditionnels

le raccord au LEICA R6 se fait soit par la prise coaxiale soit par le contact central.

Raccord par câble

Le LEICA R6 permet l'utilisation de tous les flashes électroniques et les installations de studio possédant des fiches normalisées (raccord central). Le raccord s'effectue par le câble de synchronisation branché au contact ⑨ au côté gauche du dôme du prisme. A l'aide d'une prise multiple (en vente dans le commerce) il est possible de raccorder plusieurs flashes au contact X.

Il est déconseillé de brancher simultanément des flashes au contact X et au contact central, au risque de provoquer des perturbations.

Raccord au contact central

Les flashes électroniques traditionnels à contact central peuvent être branchés par l'intermédiaire du contact «X» dans la glissière porte-accessoires.

Flashes à lampes magnésiques

Les flashes à lampes magnésiques s'adaptent également par la glissière porte-accessoire ou à la fiche-contact ⑨. Le tableau ci-contre indique les temps de pose assurant la synchronisation.

Flashes électroniques		X ($1/100$) 1 → $1/60$, B
Flashes magnésiques	AG 3 B Flush-cube PF 1 B XM 1 B M 3 PFC 4	1 → $1/30$, B





Expositions multiples

Prendre la première photo. Appuyer sur le bouton de débrayage 39. Actionner le levier d'armement. On peut alors prendre une deuxième photo en surimpression sur la première.

La mouvement du levier d'armement fait reprendre au bouton 39 sa position initiale. Si l'on veut encore prendre d'autres photos en surimpression sur la première il faut donc chaque fois appuyer sur le bouton 39. Expositions multiples avec le Motor-Winder ou le Motor-Drive, sont possibles voir leur mode d'emploi respectif.



Disposition des bagues sur les objectifs LEICA R

Sur tous les objectifs LEICA R la disposition réciproque des bagues est la même: on trouve dans le même ordre la bague de pré-sélection de diaphragme 18, la bague fixe avec l'échelle de profondeur de champ 16 et la bague de mise au point avec les échelles de distance 15. Les doigts de la main gauche retrouvent ainsi facilement les bagues de commande quel que soit l'objectif, pour leur réglage rapide et précis.



Comment tenir correctement l'appareil

Pour assurer une bonne stabilité à l'appareil, le saisir avec la main droite; l'index se place sur le bouton de déclenchement, le pouce sur le levier d'armement rapide. La main gauche soutient l'appareil par dessous.

Pour passer du format en largeur au format en hauteur, on tourne simplement l'appareil. Les mains conservent leur position initiale, prêtes à actionner le levier d'armement et à faire la mise au point.



Diaphragme à pré-sélection

Les objectifs LEICA R sont munis d'une pré-sélection de diaphragme. Cela signifie que l'image dans le viseur est toujours observée avec le diaphragme ouvert en grand, donc avec la plus grande clarté. C'est seulement juste avant la prise de la photo, ou quand on appuie sur le levier de profondeur de champ, que le diaphragme se ferme à la valeur pré-sélectionnée.

Pour les objectifs PC-SUPER-ANGULON®-R 1:2,8/28 mm, PA-CURTAGON®-R 1:4/35 mm, TELYT-R 1:6,8/400 mm, MR-TELYT-R 1:8/500 mm, TELYT-R 1:6,8/560 mm und TELYT-S 1:6,3/800 mm, voir «Mesure à diaphragme réel», page 20.

Parasoleils

Pour tous les objectifs LEICA R il existe des parasoleils appropriés. Ils doivent toujours être utilisés, car les parasoleils protègent efficacement l'objectif contre la lumière venant de côté, ainsi que contre la pluie ou le contact des doigts de l'utilisateur.

La plupart des objectifs LEICA R sont munis d'un parasoleil monté à demeure, extensible.

Pour certains objectifs, le parasoleil est amovible. On le pose sur l'objectif en faisant coïncider les deux points blancs, et on le verrouille par une rotation vers la droite. Pour le déverrouiller, soulever un peu, le parasoleil de ces objectifs sert également

d'adaptateur pour les filtres des séries normalisées.

Le parasoleil vissable du PC-SUPER-ANGULON-R 1:2,8/28 mm sert également d'adaptateur pour des filtres spéciaux, de la taille 67 EW, pour objectifs grand-angulaires.



Filtres

Sur les objectifs LEICA R à parasoleil monté à demeure on peut utiliser les filtres à pas de vis ou les filtres de série. Pour ces derniers il existe des adaptateurs.

Les filtres à pas de vis sont préférables aux autres. En particulier pour les filtres de polarisation circulaire, en raison de leur plus grande facilité d'utilisation. Dans le cas des objectifs à parasoleil amovible, ce sont les filtres de série qui sont conseillés. Car dans ce cas le parasoleil sert en même temps d'adaptateur de filtre. Le filtre est d'abord placé sur l'objectif (ceci ne s'applique pas à l'ELMARIT®-R 1:2,8/19 mm). Pour la rotation des filtres de polarisation circulaire,

les parasoleils amovibles des objectifs ELMARIT-R 1:2,8/24 mm, ELMARIT-R 1:2,8/28 mm et PA-CURTAGON-R 1:4/35 mm comportent un dispositif de rotation. Sur le PC-SUPER-ANGULON-R 1:2,8/28 mm, on visse le filtre de polarisation circulaire spécial 67 EW à la place du parasoleil.

Les filtres et les adaptateurs sont faciles à dévisser si on en saisit le bord entre deux doigts en un seul point, afin de ne pas le déformer élastiquement.

Utilisation des filtres

Avec la mesure de l'exposition à travers l'objectif, la diminution d'énergie lumineuse due à la présence d'un filtre est en principe prise en compte. Mais les différents films n'ont pas tous la même répartition spectrale de sensibilité. Avec des filtres très denses il peut se produire des différences dans les résultats par rapport à l'exposition mesurée.

C'est ainsi que pour les filtres orangé il faut en règle générale augmenter le temps de pose d'une valeur équivalente à un degré de diaphragme, et pour les filtres rouges deux degrés en moyenne. Il n'est pas possible de donner des indications plus précises car la sensibilité au rouge des films noir et blanc est très variable suivant leur type et leur marque.

Pour les filtres de polarisation circulaire, la mesure de l'exposition peut être faite comme pour les filtres normaux. Des filtres de polarisations linéaires sont déconseillés. Ils donnent lieu à des grandes différences dans les mesures car le traitement à couches multiples très efficace du miroir principal semi-transparent du LEICA R6 joue le rôle d'un puissant polarisateur.

Instructions pour l'utilisation des objectifs et accessoires LEICA R anciens

Tous les objectifs et accessoires du programme LEICA R s'adaptent sans transformation sur le LEICA R6.



Les objectifs et accessoires des modèles LEICAFLEX® (sans came de commande) ne doivent pas être utilisés sous risque d'endommager le LEICA R6. Ils peuvent être transformés par l'adjonction d'une came (voir la fig.) pour l'application des méthodes de mesure du LEICA R6. Les possibilités d'utilisation des objectifs ainsi modifiés, sur les modèles LEICAFLEX, sont pleinement conservées.



Les objectifs LEICA M sur les modèles LEICA R

Tous les objectifs pour LEICA M destinés à être utilisés avec la chambre VISOFLEX® peuvent également se monter sur le LEICA R6. Les conditions d'utilisation, p. ex. les distances des sujets et les dimensions des champs-objets sont les mêmes que dans le cas de l'utilisation sur la VISOFLEX. Un adaptateur (No. de code 14167) assure la liaison entre les deux systèmes LEICA. Il n'y a pas de pré-sélection de diaphragme sur ces objectifs, la mesure de l'exposition s'effectue à diaphragme réel (voir page 20).

Conseils pour l'entretien du LEICA R6 et de ses objectifs

Pour enlever la poussière sur le miroir le mieux est d'utiliser avec précaution un petit pinceau très souple, que l'on trempera dans l'éther pour dégraisser. Mais il faut qu'il soit bien sec quand on l'utilise.

On veillera particulièrement à ne pas endommager la surface de verre de mise au point, par la virole du pinceau p. ex.

Ne pas «souffler» dans le logement du miroir, ce qui ferait pénétrer de la poussière à l'intérieur de l'appareil.

L'objectif se comporte comme une loupe; si on le dirige vers le soleil, il peut se produire des dommages dans l'appareil, par échauffement. Il faut donc munir toujours l'objectif de son bouchon, ou conserver l'appareil dans son sac, à l'ombre.

Chaque objectif porte, outre la désignation de son type, son numéro de fabrication. N'oubliez pas de noter ce numéro, ainsi que celui de l'appareil qui est gravé sur le boîtier. Cela peut être très utile en cas de perte ou de vol.

La poussière pouvant se trouver sur les faces extérieures des lentilles des objectifs sera enlevée au moyen d'un pinceau souple ou d'un chiffon doux et sec. Ne pas employer de chiffons spéciaux comme ceux que l'on utilise pour essuyer les verres de lunettes: ils sont en effet imprégnés de produits chimiques susceptibles d'attaquer les verres des objectifs (le verre pour lunette a une composition différente des verres utilisés pour la fabrication des objectifs de hautes performances).

Quand on séjourne au bord de la mer ou dans des pays tropicaux p. ex. il est bon de laisser à demeure sur l'objectif un filtre anti-UV incolore qui protégera la lentille frontale contre toute atteinte, telle que les projections d'eau de mer ou le sable. Mais il peut résulter de la présence de ce filtre, quand la lumière arrive sous un certain angle ou en contrejour, des reflets parasites qui nuisent à la qualité des photos. Le parasoleil peut protéger également l'objectif contre la pluie ou le contact indésirable des doigts. Il est déconseillé d'utiliser des filtres dans des pareilles conditions.

Sacs «Tout prêt»

Pour le LEICA R6 il existe deux sacs «tout prêt», l'un avec avant normal et le second avec avant allongé! Cette partie antérieure s'enlève en glissant vers le haut le bouton-pression, au dos du sac. Les deux modèles s'utilisent avec les objectifs suivants:

	Sac avec avant normal No. de code 14510	Sac avec avant allongé No. de code 14515
1:2,8/16 mm	-	oui
1:2,8/19 mm	-	sans parasoleil
1:4 /21 mm	sans parasoleil	sans parasoleil
1:2,8/24 mm	sans parasoleil	sans parasoleil
1:2,8/28 mm	sans parasoleil	oui
1:1,4/35 mm	-	oui
1:2 /35 mm	-	oui
1:2,8/35 mm	oui ¹⁾	oui
PA 4/35 mm	sans parasoleil	oui
1:1,4/50 mm	oui	oui
1:2 /50 mm	oui	oui
1:2,8/60 mm	-	oui
1:1,4/80 mm	-	oui
1:2 /80 mm	-	oui
1:2,8/90 mm	-	oui
35-70 mm	-	oui

¹⁾ à partir du No. 2928901

Il existe en outre diverses sacoches pour contenir des équipements comportant plusieurs objectifs et accessoires.



MOTOR-WINDER R MOTOR-DRIVE R

Le **MOTOR-WINDER** et le **MOTOR-DRIVE** se chargent d'entraîner le film et d'armer l'obturateur. Avec le Winder on peut prendre jusqu'à 2 photos à la seconde, et avec le Drive jusqu'à 4 photos à la seconde. Le Drive est commutable sur la cadence de 2 photos à la seconde et sur la prise photo par photo. Tous les temps de pose peuvent être utilisés. Le Winder est alimenté par 6 piles alcalines ou accus NC, alors que le Drive nécessite 10 de ces piles ou accus.



Lors de l'utilisation d'entraîneurs motorisés, le posemètre du **LEICA R6** doit être branché, si l'on veut déclencher sur le Winder/Drive. Quand le posemètre de l'appareil est débranché (OFF), la fonction du moteur n'est garantie que quand on déclenche par le déclencheur de l'appareil.

MOTOR-WINDER R, No. de code 14208
MOTOR-DRIVE R, No. de code 14310



Avec la poignée à dragonne de cuir réglable, le LEICA R6 muni du Winder ou du Drive est tenu d'une façon à la fois sûre et commode.

Poignée, No. de code 14308



Appareil électronique de commande RC LEICA R

Cet appareil, tenu en main, est un déclencheur à distance, avec affichage numérique lumineux du nombre de photos prises, et un émetteur de signaux pour le déclenchement automatique à des intervalles de temps réglables entre 2 photos à la seconde de 1 photo toutes les 10 minutes. Le RC LEICA R se branche sur le MOTOR-WINDER R ou sur le MOTOR-DRIVE R.

RC LEICA R, No. de code 14277



Dos dateur DB 2 LEICA R

Le DB 2 LEICA R est un dos commandé par quartz et microprocessor pour l'impression de caractères sur le film pendant la prise de vue.

Le DB 2 LEICA R se monte à la place du dos LEICA R6. Le contact s'effectue sans câble.

On peut impressionner:

- Jour, heure, minute.
- Calendrier automatique jusqu'au 31.12. 2099 avec le jour, le mois, l'année dans l'ordre défini par l'utilisateur.
- Des numéros jusqu'à 999999.
- Numérotage des prises de vue par addition ou soustraction.

Les caractères s'inscrivent dans le coin droit en bas de l'image (dans le format en largeur).

Dos dateur DB 2 LEICA R

No. de code 14216



Objectifs interchangeables

Le système LEICA R s'adapte de la meilleure façon à tous les cas qui peuvent se présenter en photographie. La vaste gamme

des objectifs va du fisheye au zoom, du super grand angle sans déformation de 15 mm au télé de 800 mm.

Agrandisseurs

Un appareil de grande classe comme le LEICA R6 exige, pour l'exploitation de ses clichés, des matériels de grande classe. Pour les agrandissements nous proposons l'agrandisseur à mise au point automatique l'agrandisseur Leica FOCOMAT® V35.

Projecteurs

Pour la projection nous proposons toute une série de projecteurs, suivant l'utilisation envisagée. Ils offrent tous le plus grand confort d'utilisation et de nombreuses possibilités d'extension d'emploi. La caractéristique commune la plus importante de tous les projecteurs Leica, est une qualité optique optimale alliée à la précision traditionnelle Leica.

Jumelles

Le grande force des jumelles Leica TRINOVID®, c'est leur optique. Elle est fabriquée avec les mêmes variétés de verres de grande valeur que les célèbres objectifs du LEICA. Les performances optiques, le pouvoir résolvant élevé et la clarté exceptionnelle des jumelles fournissent des images avec un «relief» étonnant même quand la lumière est faible.

Pièces de rechange pour le LEICA R6

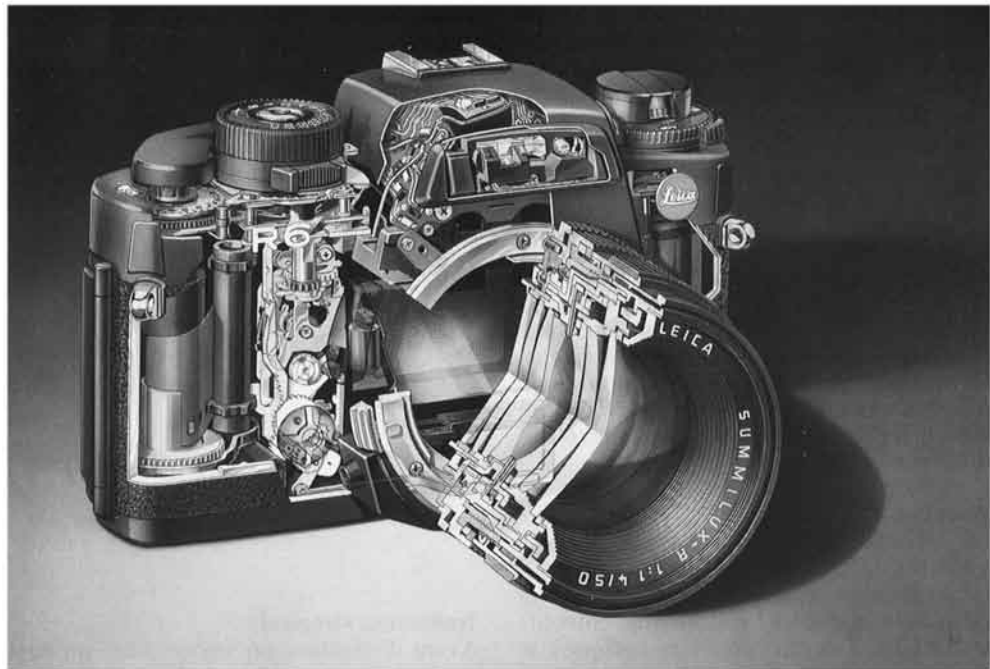
Bouchon de boîtier	14 103
Courroie	14 253
Bouchon de prise de flash	14 315
Verre universel de mise au point	14 303

Verres de mise au point

Verre entièrement dépoli	14 304
Verre à microprismes	14 305
Verre dépoli avec quadrillage	14 306
Verre clair avec traits en croix	14 307

Traitement «tropical»

Avant d'effectuer un voyage dans un pays tropical, il est possible de faire traiter spécialement l'appareil et les objectifs, dans le Service Technique Leitz, pour les protéger efficacement contre les moisissures.



Données techniques sur le LEICA R6

Type d'appareil: Appareil reflex compact, pour le petit format, avec obturateur commandé mécaniquement et mesure de l'exposition à travers l'objectif.

Raccord d'objectif: Baïonnette LEICA R.

Objectifs: Plus de 30 objectifs LEICA R de 15 à 800 mm de focale.

Obturateur: Obturateur focal de construction compacte, à lamelles métalliques à déplacement vertical.

Temps de pose: Réglés mécaniquement de 1 à $1/1000$ s, ainsi que «B» et «X» = $1/100$ s pour la synchronisation de flashes électroniques.

Réglage du temps de pose: Par la molette des temps de pose surélevée de 6,5 mm et particulièrement maniable. Le bouton de déclenchement se trouve au centre de la molette.

Déclencheur: Bouton de déclenchement avec filetage normé pour déclencheur flexible. Pour la mise en circuit du posemètre (les DEL s'allument dans le viseur) il faut appuyer d'env. 0,3 mm le déclencheur (point de poussée). Déclenchement après 1,6 mm.

Système du miroir relevable: Miroir escamotable semi-transparent comportant 17 couches évaporées sous vide (70% de réflexion, 30% de transmission). Un réflecteur de Fresnel est disposé derrière le miroir pour la mesure sélective et intégrale (1345 micro-réflecteurs concentrent la lumière sur la cellule de mesure du posemètre). Mouvement du miroir libre de vibrations.

Pré-déclenchement du miroir: Par l'intermédiaire d'un raccord pour déclencheur flexible il est possible de relever le miroir et de fermer le diaphragme automatique sur la valeur pré-réglée sans que l'obturateur soit déclenché. L'obturateur ne peut être déclenché que par une pression sur le bouton de déclenchement de l'appareil, que ce soit avec ou sans déclencheur flexible.

Déclencheur à retardement: (Électromagnétique) avec durée de retardement d'env. 9 s. Contrôle du fonctionnement par une diode lumineuse rouge qui clignote sur la partie antérieure de l'appareil.

Entraînement du film: Par un levier coudé avec course utile de 130° ou par transport motorisé avec le MOTOR-WINDER R (2 images/s) ou avec le MOTOR-DRIVE R (commutable pour 4 images/s, 2 images/s et vue par vue).

Indication du plan du film: Par symbole sur la partie supérieure de l'appareil.

Compteur d'images: Sur la partie supérieure de l'appareil. Comptage progressif de «S» (Start = 2 images) jusque «36». Les longueurs de film «20», «24» et «36» sont indiquées en rouge. La remise sur zéro se fait automatiquement par l'ouverture du dos.

Expositions multiples: En poussant le bouton de déverrouillage pour la rembobinage du film. Remise au point mort, automatiquement en réarmant l'obturateur. Le compteur d'images ne varie pas. Il est possible d'effectuer autant d'expositions multiples que l'on veut. Des expositions multiples sont également réalisables avec l'entraînement motorisé.

Rembobinage du film: Manivelle de rembobinage repliable placée à gauche sur la partie supérieure de l'appareil.

Méthodes de mesure de l'exposition: Mesure sélective et intégrale à travers l'objectif. Le sélecteur se trouvant sous la molette de réglage des temps de pose peut être réglé sur butée gauche/droite. Mesure à pleine ouverture du diaphragme avec tous les objectifs LEICA R possédant le diaphragme automatique et mesure au diaphragme réel avec les objectifs et accessoires sans diaphragme automatique.

Cellule de mesure: Par une photodiode au silicium placée dans le fond du boîtier et protégée contre toute lumière parasite. Pour la mesure sélective une lentille convergente se place devant la cellule (se fait automatiquement selon la position du sélecteur).

Mesure sélective: Diamètre du champ de mesure de 7 mm, le champ de mesure est indiqué dans le viseur.

Mesure intégrale: Mesure intégrale à grand champ avec dominance de la mesure au centre.

Domaine de mesure: En mesure sélective de 0,25 cd/m² à 63 000 cd/m² au diaphragme 1,4, c. à d. en ISO 100/21° de +1 à +19 EV (Exposure Value) ou diaphragme 1,4, c. à d. en ISO 100/21° de -1 à +19 EV ou diaphragme 1,4 avec 4 s jusqu'au diaphragme 22 avec 1/1000 s.

Réglage de la sensibilité du film: ISO 12/12° à ISO 3200/36°.

Alimentation électrique: Deux piles à l'oxyde d'argent ou une pile au lithium. Le contrôle des piles s'effectue par un bouton test.

Consommation d'énergie: Pour des durées de mesure d'env. 12 s par vue, les piles seront bonnes pour env. 2500 mesures = env. 70 films à 36 vues.

Mise sous circuit du posemètre après qu'une des deux méthodes de mesure a été choisie: En appuyant légèrement sur le bouton de déclenchement. Par pression sur le bouton de verrouillage du sélecteur. Par pression sur le bouton de déclenchement du Motor-Winder/Motor-Drive. Par pression sur le bouton test pour les piles. Les affichages restent encore allumés pendant env. 12 s après relâchement du bouton correspondant lorsque l'obturateur est armé.

Affichage de la méthode de mesure choisie: Par symboles dans la fenêtre de contrôle à côté de la molette des temps de pose et dans le viseur.

Affichage du réglage du temps de pose et diaphragme: par une balance lumineuse dans le viseur.

Réglage du temps de pose et du diaphragme: Réglage manuel, soit par présélection du diaphragme et réglage de la molette des temps de pose ou par présélection du temps de pose et réglage du diaphragme jusqu'à ce que la DEL circulaire au centre de la balance lumineuse indique le bon réglage. Les deux DEL triangulaires de la balance lumineuse indiquent seules ou en combinaison avec la DEL centrale, soit une sous ou sur-exposition, ainsi que la direction dans laquelle il faut tourner la molette des temps de pose et/ou la bague des diaphragmes pour avoir la bonne exposition.

Interruption du système de mesure de l'exposition: Quand le sélecteur se trouve sur la position de mesure sélective, en appuyant une nouvelle fois sur le bouton de verrouillage et réglage du sélecteur sur «OFF».

Système de visée: Pentaprisme fixe. Cinq verres de mise au point interchangeables.

Oculaire de visée: Correction par molette de réglage de +2 à -2 dioptries. Occultation de l'oculaire incorporée. Monture d'oculaire avec cran d'arrêt pour lentilles correctrices, oeillette et viseur d'angle.

Couverture du viseur: 23 x 34,6 mm = 92 % du format du négatif.

Grossissement de l'image de visée: 0,8 x à 0 dioptrie avec un objectif de 50 mm.

Affichages dans le viseur: Tous les affichages sont placés en-dessous de l'image de visée.

Indications visibles dans le viseur: Le diaphragme réglé sur l'objectif. Le temps de pose de 1 à 1/1000 s, «X» et «B» réglés sur la molette des temps de pose.

Affichages par DEL dans le viseur: Lorsque le posemètre est mis en circuit, le symbole de la méthode de mesure de l'exposition. La balance lumineuse. Le recyclage du flash et contrôle de l'exposition par clignotement du symbole du flash.

Affichages de rappel dans le viseur: Lorsque le domaine de mesure du posemètre est dépassé. En cas de correction plus/moins.

Éclairage d'appoint: En cas de besoin les indications du diaphragme et du temps de pose réglés peuvent être éclairés. L'éclairage d'appoint ne s'allume que quand le posemètre est mis en circuit.

Synchronisation du flash: Prise coaxiale (X) standard pour flashes à lampes et électroniques, placée sur le côté du dôme du prisme. Contact central (X) dans la glissière porte-accessoires.

Mesure TTL au flash: Avec des flashes électroniques, qui disposent de la technique du «System-Camera-Adaption» SCA 300 ou 500, la mesure de l'exposition à travers le viseur s'effectue en combinaison avec les adaptateurs SCA 351 ou 551.

Réglages pour la synchronisation par la molette des temps de pose: «X» = 1/100 s et tous les temps de pose de 1 s à 1/60 s et «B».

Correction de l'exposition (override) en mesure TTL au flash: Plus/moins deux valeurs de diaphragme en crans de 1/3 de degré, facilement réglable avec une main.

Cellule de mesure pour la mesure TTL au flash: Une photodiode au silicium placée dans le fond du boîtier, à côté de la cellule de mesure servant à la mesure de l'exposition.

Domaine de sensibilité pour la mesure TTL au flash: ISO 12/12° à ISO 3200/36°.

Boîtier: Aluminium moulé sous pression. Carter supérieur = 1 mm de zinc moulé sous pression. Carter inférieur = 0,8 mm en laiton. Dos avec partie saillante pour le pouce de la main droite et fenêtre (permettant de voir si un film est chargé et quel type de film est utilisé) échangeable contre un dos dateur. Contacts électriques pour Data-Back DB 2 LEICA R. Le levier de contrôle de la profondeur de champ est placé à droite de la fixation de l'objectif, permet le jugement virtuel de la profondeur de champ. Ecrou de pied = A 1/4, DIN 4503 (1/4"). Anneaux latéraux pour la fixation de la courroie. Raccord mécanique et contacts électriques pour MOTOR-WINDER R/MOTOR-DRIVE R. Chromage noir ou argent.

Dimensions et poids: Hauteur 89,1 mm, longueur 138,5 mm, épaisseur totale 62,2 mm (épaisseur du boîtier seul 32,2 mm), poids = 625 g.

Répertoire		Motor-Winder	9, 49
		Objectifs	
Chargement/déchargement		mise en place/enlèvement	
du film	13, 15	des objectifs	10
Compteur d'images	14	objectifs LEICA R compatibles	46
Contact	40	Oculaire	
Correction de la mesure		réglage	11
(Override)	24, 39	occultation	30
Déclencheur à retardement	35	Oeillère	29
Diaphragme de travail	20	Override (correction de la valeur	
Echelle de profondeur de champ	33	de mesure)	24, 39
Ecrou de pied	5, 57	Parasoleils	43
Expositions multiples	42	Piles	8
Filtres	44	Posemètre	18
Flash	36	Domaine de travail du posemètre	20
Flashes conformes au système	36	Diagramme de travail du posemètre	22
Flashes électroniques	36	Domaine de mesure	21
Lampes flash	40	Présélection du miroir	34
Lentilles correctrices	29	Raccord pour déclencheur flexible	34
Mesure au diaphragme ouvert	20	Réglage de la sensibilité du film	15
Mesure intégrale	17	Signaux d'avertissement	21, 25, 38
Mesure sélective	17	Soins à apporter au LEICA R6	47
Mesure TTL au flash	36	Systèmes SCA	36
Méthodes de mesure de l'exposition	16	Verres de visée	31, 32
Mise au point	31	Visueur	26
Mise en place de la courroie	6	affichage	26
Motor-Drive	9, 49	éclairage d'appoint	28

LEICA = Marque déposée

Les illustrations, descriptions et données techniques sont sans engagement
de notre part et peuvent-être modifiées sans préavis.

Toutes les indications sont également valables pour l'appareil fabriqué sous le nom de marque «Leitz».



Marque de fabrique
des produits universellement
connus du
Groupe Wild Leitz

Leica GmbH, Oskar-Barnack-Strasse 11, D-6336 Solms
Téléphone 06442/208-0, Téléfax 06442/208-333, Téléc 482610 leica d
Notice édition française 930389, allemande 930387, anglaise 930388.
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne X/88/AX/B.